ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis -Europe (compris le port) - -

TARIF DES ANNONCES:

1ere insertion, par ligne...... 12 cts. Chaque insertion subséquente 10 "

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ LE MERCREDI DE CHAQUE SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant le journal doit être adressée à EDMOND TRUDEL,

Directeur, Saint-Boniface, Man.

LES VENTES SE CONTINUENT SANS INTERRUPTION

Chez W. McFARLANE, No. 434 Rue Principale, Winnipeg.

Durant les dernières semaines, des flots de peuple n'ont cessé de se ruer dans cet établissement populaire. Le verdict unanime est que nous vendons des Chaussures, telles que nous annoncons, au priz coutant.

CES MARCHÉS AVANTAGEUX SE CONFINUENT ENCORE.

PROFITEZ-EN. W. McFARLANE, - 434 Rue Principale, Winnipeg. DEPUIS LE 24 NOV. 1889.

DUNCAN MACARTHUR, ECR., Président.

G. W. GIRDLESTONE,

Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU "The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisee en 1888. \$500,000 Capital autorisé - - - - - - -10,000 Déposé au couvernement de Manitoba - - - -

Actif en argent - - - - - -Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc, en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux. Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

Agent voyagenr. Secrétaire et Gérant. Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

DICK, BANNING & Cr. MARCHANDS DE

BOIS EN GROS,

COMMERÇANTS ET FABRICANTS

MOULINS :-: KEEWATIN.

Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis, Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier Goudronné, et matériaux de construction généralement.

PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET.

BUREAU PRINCIPAL ET COUR: Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R.,

A WINNIPEG. SUCCURSALE A PORTAGE-LA-PRAIRIE.



J. B. LAUZON,

Boucher.

Coin de l'Avenue Tache et de la Rue Dumoulin.

EN GROS ET EN DETAIL.

Toujours en mains des viandes de première qualité. VOLAILLE, - MOUTON, VIANDE FUMÉE, VEAU, SOUCISSES, ETC., ETC., ETC.

A vendre en tout temps.

Nous achetons, Au Comptant, tous les produits de la campagne. J. B. LAUZON.

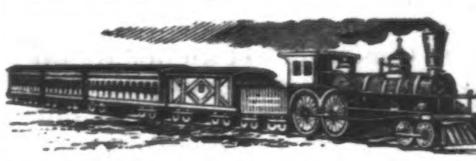
tan 16 2.88.



LES HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS. GROS HARNAIS POUR FERME, HARNAIS DE COUPE,

DE VOITURE DOUBLE, ET HARNAIS TRACK UNE SPÉCIALITÉ, ÉTRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC. M. Joyal so'licite le patronage de ses compatriotes et leur garantit satisfaction.

TOUTE COMMANDE EXÉCUTÉE AVEC EXACTITUDE ET A BAS PRIX. 6m. 31.10.89



CHEMIN DE FER

ET MANITOBA.

HEURES DES CONVOIS

	Allan	Nord.			Allant	Sud.
Hon. JOHN SUTHERLAND Vice-Président.	Fret No. 55 Tous les jours excepté le di-	Express No. 53 tous les jours.	Temps moyen du centre.	Milles.	Express No. 54 tous les jours.	Fret No 56 T.lesj.ex.dim.
Co'y of Manitoba." 38. \$500.000 10,000 ivateurs, que toute autre e province. causés par le vent, les cyclones,	1.30pm 1,25pm 1,15pm 12,47pm 12,20pm 11.32am 11.12am 10.47am 10.11am 9.42am 8.58am 8.15am 7,15am 7,00am	4.11pm 4.07pm 3.54pm 3.42pm 3.24pm 3.16pm 3.05pm 2.48pm 2.33pm 2.13pm 1.53pm 1.48pm 1.40pm 1.40pm 10.10am 5.25am 8.35am		1 3 9 15 24 27 33 40 47 56 65 68	11,42a 11,50a 12,02p 12,20p 12,40p 12,55p 1,15p 1,17p 1,25p 5,20p 9,50p 6,35a	4,35 4 45 5,08 5,32 6,05 6,20 6,40 7,09 7,35 8,12 8,50 9,05
en paiement des primes, lorsque	Allant	Ouest,			A1, à 1	
bien connu du public, se fera formations voulues concernant		10,11pm 2,50pm 10,50am	BismarkMiles CityHelenaSpokane Falls		12,35a 11,06a 7,20p 12,40a	
JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyagenr.		6,40am	Jonet, de Pascoe Portland (vià O. R. & N.)		6,10p 7,00a	
pale, Winnipeg.			(vià Cascade div.) Portland (vià Cascade div.)		6,45a 10,00p	
4.	EMBRA	NCHEM	ENT DE PORTAGE	L	A.PRA	LETE

	. (vià Cascade div.)	
EMBRA	NCHEMENT DE PORTAGE-LA-PRA	INI
Tous les jours excepté le di- manche.	STATIONS.	Tous les jours ex'té le dim.
11,10am		6,45
11,06am	Kennedy Avenue	6.491
10.57am	Embranch, du Portage	6,58
10.24am	Headingly	7,311
10,00am	Horse Plains	7,561
9,35am	Gravel Pit Spur	8,201
9,15am	St-Eustache	8,411
8,52am	Oakville	9,031
8,25am	Assiniboine Bridge	9.301
8,10am	Portage-la-Prairie	9,451

Chars dortoirs palais et chars réfectoires sur les convois Nos. 53 et 54. Les passagers seront transportés sur tous les convois de fret réguliers. Les convois Nos. 53 et 54 n'arrêtent pas

à l'avenue Kennedy. H. SWINFORD, J. M. GRAHAM,

Agent général. Gérant général.

LE CHEMIN DE FER

& Manitoba.

La seule ligne qui fasse circuler tous les jours des chars

PULLMAN-DORTOIRS

Chars - Réfectoires,

DE WINNIPEG AU SUD.

Billets directs vendus pour tous les points du Canada y compris la

Colombie-Britannique et les Etats-Unis.

HACCORDEMENT RÉGULIER A TOU-TES LES GARES UNION.

Les bagages à destination d'endroit du Canada sont consignés directement, faisant ainsi éviter le trouble et les douanes. On obtient des billets pour la traverse de l'Océan et des cabines pour l'Angleterre et toute l'Europe.

TOUTES LES PRINCIPALES ET MEIL LEURES LIGNES DE VAPEURS SONT REPRÉSENTÉES.

DES BILLETS D'EXCURSION A

La Côte du Pacifique, ----BONS POUR-

-SIX MOIS ET RETOUR,-Sont aussi vendus. Pour plus amples informations, adres-

LARD, sez-vous ou écrivez aux agents de la com-H. J. BELCH, Agent des billets de la cité,

285 rue Principale, Winnipeg. HERBERT SWINFORD, Agent général,

457 rue Principale. J. M. GRAHAM, Gérant général.

LIBRAIRIE KERUAUK, 17 Rue Lombard, Winnipeg. (A quelques pas de la rue Main, en face de l'Hôtel du Canada).

El Saint-Boniface, Rue Dumoulin. Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie

EN GROS ET EN DÉTAIL. Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation. M. A. KEROACK.

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueurs el cigares de première qualité.

Les Martyrs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrances, qu'ils auraient pu éviter. s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer ett effectué son travail, comme Altératif et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis long-temps, sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer. Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête et que jusqu'à ce qu'il prît de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui påt lui donner un

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesses, et étais à peine capable de me traîner dans la maison," "écrit Mme. M. M. Lewis, de A st., Lowell, Mass." "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulagea jusqu'à ce que je prisse de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complétement."

Quand Mme. Genevra Belanger, du No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était affligée de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui profita merveilleusement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martyrs des maux de tête devraient essayer l'

Ayer's Sarsaparilla. Préparée par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Etats-Unis. Prix \$1; six flacons, \$5.

Valant \$5 le flacon.

T. PELLETIER, BARBIER - COIFFEUR, Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE. M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses

HOTEL SAINT-BONIFACE. COIN DES RUES TACHÉ ET

NOTRE-DAME. FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

Aussi bonnes écuries. Prix modérés. La maison est avant geusement connue.

DE CHAPOTEAUT.

Principes Actifs Extraits DE L'HUILE DE FOIE DE MORUE Le Morrhuol est contenu dans des pe-tites capsules solubles, dont chacune représente une cuillerée à thé d'Huile de Foie de Morue,

NI GOUT, NI ODEUR. MORRHUOL. Les expériences faites prouvé que le Morrauol est plus efficace que l'Huile de Foie de Morue, et que la Bronchite, le Rhume, les Sueurs Noc-

tisme, Croutes, Plaies Suppurantes dans le Cou, et qui sont continuellement sans Sommeil et sans Repos, trouvent dans le MORRHUOL les propriétés curatives et calmantes que réclament ces affec-tions; du reste l'accroissement de l'ap-

LA SANTE FLORISSANTE extraordinaires de ce remède. (6) 100 CAPSULES DE MORRHUOL: PRIX \$1.00.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.



CURES

CONSUMPTION SCROFULA EMULSION BRONCHITIS COUCHS COLDS

Wasting Diseases Wonderful Flesh Producer. tielle de sa fidélité à la vérité, à manières auront-elles toujours milliers de personnes affectées ont été gué-Scott's Emulsion is not a secret remedy. Containing the stimulating Hypophoshites and Pure Norwegian C. d Liver Oil, the potency of both being largely increased. It is used by Physicians all over the world.

PALATABLE AS MILK. Bold by all Druggists.

C'est le printemps, l'arbre bourgeonne

EFFETS DE MAI (Du Monde Mustré.) C'est le printemps, l'arbre bourgeonne Tous nos jours sont plains de soleil L'insecte renaît et bourdonne ; C'est le printemps, l'arbre bourgeonne C'est le réveil, et Dieu nous donne Un temps d'ivresse sans pareille,

> Tous nos jours sont pleins de soleil. C'est le printemps et tout murmure, Les bois, la brise et les oiseaux. Quels concerts dans la ramure! C'est le printemps et tout murmure. Les fleurs revêtent leur parure, Zéphir vient caresser les eaux.

> > Les bois, la brise et les oiseaux. O Dieu! notre âme est attendrie, Vous ravissez nos pauvres cœurs! L'homme, à son tour, s'éveille et prie. O Dieu! notre ame est attendrie! Que sera la sainte Patrie, Si l'exil a tant de douceurs!

C'est le printemps et tout murmure,

O Dieu! notre âme est attendrie, Vous ravissez nos pauvres cœurs!

FRID OLINY.

LAISSEZ PASSER LA JUS-TICE DE DIEU

encens au grand ennemi de l'E- athéiste, dit à la mère : de Bismarck; pour nous, il nous catholique fervente et praticela nous tromper-de voir la habitudes de piété qui sont les

tète d'un persécuteur. plus puissant que les empereurs ras, je lui exposerai mes idées et veuille marcher derrière eux. soumis à ses caprices; aujour- elle choisira. d'hui, il n'est plus rien. Tous ne sauraient le consoler du pouvoir qu'on vient de lui arracher :

J'ai vu l'impie adoré sur la terre ; Pareil au cèdre il cachait dans les cieux

Son front audacieux, Il semblait à son gré gouverner le tonnerre, Foulait aux pieda ses ennemis vaincus: Je n'ai fait que passer, il n'était déjà plus,

délégués des puissances euro- tu qu'elle entre? péennes semblaient convoqués pour être témoins de sa chute. quoi? Pour que je lui expose De première classe, sous tous les rap- Ils l'ont vu partir acclamé par le mes idées! Non! non! mille peuple, c'est vrai, le sourire aux fois non! Quoi! tu as fait de lèvres, mais le ressentiment et la notre enfant une créature bonne, mort dans l'âme. Il bravait son tendre, simple, droite, éclairée souverain avec plus de hardiesse et heureuse! Heureuse!.....Ce

que de dignité. centre catholique trouva toujours que je vais jeter mes idées au dans M. de Bismarck un ennemi travers de ce bonheur et de cette implacable; que ce chancelier de pureté!..... Mes idées! mes idées fer concut le dessein d'extermi- Elles sont bonnes pour moi. ner les catholiques al'emands, Qui me dit qu'elles seraient qu'il traîna de prison en prison bonnes pour elle? Qui me dit eux, quels que soient les Ages les prêtres et les évêques, que que je ne risquerais pas de débeaucoup d'enfants de l'Eglise truire ou d'ébranler ton œuvre furent martyrs, et lui, leur bour- Oh! oui, que notre fille entre,

ordres religieux, bannis de la tu as fait pour elle et qu'elle patrie, sont encore victimes de t'aime encore un peu plus qu'auses colères sur la terre d'exil. paravant! kampf, ce n'est ni par amour de j'ai eu et j'ai encore autour impuissant à les maîtriser.

para la chute du pouvoir temporel des Papes, et qu'il faisait applaudir par ses sbires les régiments italiens entrant dans Rome par la Porta-Pia Lui sort de Berlin, à son tour, et si le peuple pur effet du hasard. Nous ne pice. croyons pas, pour notre part, di- Les femmes dont l'éducation a rons-nous encore avec le Bien pu- été négligée arrivent encore à s'ils ont quelque chose à en reblic, que les facteurs des grandes prendre le ton du monde, grâce évolutions politiques et sociales à une faculté d'assimilation qui feront observer toutes les presse déplacent accidentellement et manque le plus souvent aux criptions de savoir-vivre qu'ils par un simple jeu, comme les hommes. Aussi l'homme le plus observent eux-mêmes. verroteries contenues dans l'étui intelligent-s'il n'a pas été élevé d'un kaléidoscope. Le centre par une mère dévouée-contre- La consomption radicalement guerre récolte aujourd'hui dans la joie viendra-t il toujours aux lois A M. LE DIRECTEUR : ce qu'il a semé dans les larmes; mondaines, malgré toute sa voil reçoit la récompense providen- lonté de s'y soumettre, et ses la justice, à la défense opiniâtre un peu de rudesse et de gau- ries radicalement. Je serai heureux d'endes droits de Dieu et de l'Eglise. cherie. Dans cette Allemagne, où naguère on prétendait l'abattre, et | qui est une des formes de la leur adresse par express et le nom du buconsommer avec sa ruine l'irré- charité,—à nos fils, encore plus reau de poste.

plus irréparable et le plus invé- départ.

justice, le reste vous sera donné leur parler. par surcroît."

F. CLAUZEL.

LITTRÉ ET LEGOUVÉ

UNE TOUCHANTE ANECDOTE.

Une touchante anecdote sur Littré rappelée par M. E. Le-

gouvé. Le jour de la naissance de sa Que d'autres prodiguent leur fille, Littré, le grand savant

glise et de la France, au prince | -Ma chère amie, tu es une main de Dieu s'appesantir sur la tiennes. Seulement, j'y mets une condition. Le jour où elle Cet homme était tout, il était aura quinze ans, tu me l'amène-

La mère accepte; les années les titres dont on dore son blason s'écoulent; un matin, elle entre dans le cabinet de son mari.

-Tu te rappelles ce que tu m'as demandé et ce que je t'ai promis. Je viens tenir ma promesse. Ta fille est là, prête à t'entendre avec tout le respect et toute la confiance que lui inspire L'homme de fer est brisé. Les un père adoré et vénéré. Veux-

Oh! certes, oui! Mais pourmot qui chez un être pur résume Nous n'oublions pas que le toutes les vertus!.....Et tu crois chère femme, pour que je te bé-Nous n'oublions pas que les nisse devant elle de tout ce que

S'il a mis un frein au Kultur- Moi aussi, ajoute M. Legouvé, l'Eglise qu'il redoute, ni par moi des âmes croyantes, et, comcompassion pour les victimes me Littré, je me tiendrais pour qu'il déteste, ni par la crainte de criminel si jamais je troublais Dieu qu'il brave; mais par la par mes doutes, si j'offensais par violence des événements qu'il mes objections des convictions essaye de suivre, quand il se sent religieuses d'où ces êtres si aimés n'ont jamais tiré que des joies, Nous n'oublions pas qu'il pré- des consolations et des vertus.

DE L'ÉDUCATION DES EN-FANTS

"Il y a pour les enfants et l'acclame un instant, ses victimes surtout pour les garçons,-disait le plaignent, et avec elles, nous, très excellemment une grande catholiques et Français, sur ce dame de l'autre siècle, -des hachar qui l'emporte nous lisons la bitudes de famille que rien sentence de l'histoire: Laissez ne saurait remplacer.-Donnez passer la justice de Dieu! Libre votre place à monsieur. - Allez aux insensés, qui n'admettent dire bonsoir à votre tante.--Une pas l'intervention de la Provi- autre fois mon enfant, vous ne dence dans les choses humaines, vous asseyerez pas sur un faude se perdre en conjectures sur teuil, en cercle, comme un seiles causes de cette chute pro- gneur, et plus près de la chemi- rie. Ils ne rouleront pas leur fonde, de l'attribuer même à un née que M. le curé de Saint-Sul- serviette en boule, entre leurs

cisme, il tient aujourd'hui entre | Il faut apprendre aux garconses mains l'existence, la tranquil- nets à enlever leur chapeau lité, l'avenir de ceux-là même non seulement dès qu'ils entrent qui le combattaient, jadis, comme dans une maison, mais encore le "mortel ennemi de l'empire." dés qu'ils s'approchent, avec On lui rendra la liberté sous leur mère ou leur bonne, d'une peine de n'avoir plus de sécurité. | personne de connaissance. On C'est ainsi que " Celui par qui exigera qu'ils répondent toujours regnent les rois et de qui dépendent à ceux qui veulent bien leur les empires" sait déjouer les adresser la parole; qu'ils consentrames les plus audacieusement tent à donner la main, à dire ; ourdies et tirer, à son heure, le "Bonjour, monsieur," "Au rebien du mal qui paraissait le voir, madame," à l'arrivée, au

On veillera à ce que, tout petits C'est ainsi que le souverain qu'ils seront, ils se découvrent Maître des événements se montre en passant, dans la rue, auprès fidèle en toutes ses promesses et de quelqu'un qui fait partie des que se vérifie, par un éclatant et relations de la famille, ou d'un mémorable exemple, cette grande fournisseur, ou d'un ouvrier loi de la politique et de l'écono- qu'on emploie dans la maison, mie chrétienne: "Cherchez d'a- etc., alors même que ces perbord le royaume de Dieu et sa sonnes ne s'arrêteraient pas pour

Vers douze ans, ils sauront saluer les gens plus agés qu'eux, auxquels ils offriront leur place dans une voiture publique; et ils ôteront leur chapeau pour demander un renseignement, d'un ton poli, remerciant ensuite,

avec grace. Ils marcheront au même pas que celui avec lequel ils se promeneront: grand-pere, mère,

Ils précéderont une dame au monter d'un escalier. Ils lui demanderont de leur permettre de passer avant elle dans la foule, plait-et nous ne croyons pas en quante. Elève ta fille dans les ou un endroit public, pour lui faire faire place.

Dans les autres cas, ils laisseront toujours passer une femme la première à moins qu'elle ne

Dans un salon, ils ne s'asseyeront jamais avant toutes les dames et tous les vieillards. Ils se lèveront si une femme entre après qu'ils se sont assis et il resteront debout jusqu'à ce qu'elle se soit assise. Si une femme leur tend la main, ils presseront légèrement, mais affectueusement

cette main tendue. Aux portes, ils s'effaceront pour laisser passer les femmes

les premières. Ils attendront qu'on leur parle, mais alors ils répondront de leur mieux et regarderont bien en face leur interlocuteur, sans insolence ni effronterie, avec la

franchise des cœurs droits. Le père doit les habituer à certaines prévenances, à une courtoisie respectueuse envers leur mère; à une obligeance et à une courtoisie protectrice à l'égard de leurs sœurs. Celles-ci seront toujours servies à table avant

La mère leur inspirera un respect filial et dévoué pour leur père, d'où naîtra le désir de l'aider, de le soulager.

En présence des enfants, on ne parlera jamais des torts ou des défauts des membres de la famille ou d'un ami, pour ne pas diminuer, dans leur cœur, la déférence et l'affection qu'ils doivent aux parents et aux amis. On leur donnera l'exemple de la politesse, de la bienveillance envers tous, à commencer par les domestiques, qu'ils peuvent être

enclins à malmener. On réprimera sévèrement toute tentative de cruauté à l'égard des animaux.

A table, ils ne s'asseyeront qu'après les femmes et les vieillards. Ils ne joueront ni avec leur couteau, ni avec leur cuiller, ni avec leur fourchette. Si on leur passe les plats, ils n'y choisiront pas les meilleurs morceaux, au contraire. Ils tâcheront de manger à l'unisson des autres, ni plus vite, ni plus lentement, pour finir en même temps. Ils peuvent satisfaire le bel appétit de leur âge, mais sans gourmandise ni gloutonnemains. Ils couvriront leur bouche de leur main ou de leur serviette tirer. Enfin, les parents leur

Veuillez informer vos lecteurs que j'ai un remède certain pour guérir la consomption. En en faisant usage à temps plusieur voyer deux bouteilles de mon remède gratuitement à aucun de vos lecteurs attaqués Enseignons donc la politesse, de consomption pourvu qu'on m'envoie

Respectueusement, DR T. A. SLOCUM, 50c. and \$2.00 médiable oppression du catholi- qu'à nos filles, des leur berceau 37 Youge St., Toronto, Ont. 1an 14.6.88

Mercredi, 21 Mai 1890.

LA LOI DES ECOLES

UN BREF D'INJONCTION

Samedi dernier, MM. Munson & Allen ont déposé en cour la plainte de M. Joseph Shaw, ouvrier-mécanicien aux ateliers du C. P. R., contre M. Honoré Lamarche, instituteur à l'école Saint-Joseph, de Winnipeg. Dans cette plainte, dont nous donnons la traduction ci bas, le demandeur allègue que le défendeur a, contrairement à la loi, continué à faire pratiquer, dans son école, des exercices religieux, et ce, depuis la mise en force de la nouvelle loi.

A ce propos, nous prions nos lecteurs de se rappeler que le procureur-genéral a refusé aux commissaires catholiques de Winnipeg de se prévaloir d'une de ses lois pour soumettre la validité du fameux acte scolaire à la cour du Banc de la Reine. Ce refus était un acte arbitraire. Mais, que faire contre la force! Heureusement que cet acte des écoles lui même donne droit à tout contribuable d'intervenir contre toute infraction. Or, M. Shaw, qui est un servent catholique, tient à se renseigner sur cette célèbre loi, il en a le droit et nous le félicitons de sa démarche. Il est bon de savoir de suite s'il y a encore à Manitoba gueur envers et contre tous.

Voici le texte de cette plainte : AU BANC DE LA REINE (EN ÉQUITÉ.)

> Entre Joseph Shaw, Demandeur,

Honoré Lamarche, Défendeur.

Aux honorables Juges de la Cour du Banc de la Reine en équité. Cité de Winnipeg.

La plainte de Joseph Shaw, de la cité de Winnipeg, dans la province de Manitoba, ouvrier - mécanicien expose ce qui suit:

1. Le et avant le trentième jour d'avril dernier, un arrondissement scolaire (établi depuis quelques an nées, était en existence dans la cité de Winnipeg, et le dit arrondissement était sous le contrôle et administré par la corporation des "Commissaires d'Ecoles de l'Arrondissemert Scolaire Catholique de Winnipeg No. 1, dans la province de

Manitoba." 2. La corporation susdite, le et avant le dit trentième jour d'avril tenait en opération une école par elle établie et ce en vertu des dispositions des divers statuts relatifs aux écoles en force dans la dite cité de Winnipeg, sous le nom "d'Ecole Saint Joseph," la dite école étant au coin des rues Ellen et McWilliam,

dans la dite cité de Winnipeg. d'avril, le demandeur a envoyé à cette école pour y recevoir son instruction son fils, Wm. Shaw, qui à la susdite date du trente avril était âgé de douze ans.

4. Le premier jour de mai dernier, l'acte appelé l'acte des écoles publiques et étant le chapitre trentehuit des statuts passés en la cinquante troisième année du règne de Sa Majesté actuellement régnant, devint en vigueur et une des clauses du dit statut défend de faire dans ces écoles publiques aucun exercice religieux, sauf ceux qui seront autorisés par les règlements du bureau des aviseurs.

5. Par et en vertu du dit statut, la susdite école Saint-Joseph devint une école publique dans le sens du ses dispositions.

6. Le demandeur continue à envoyer son enfant à la dite école Saint Joseph, où il désire le laisser encore à l'avenir.

7. Le défendeur enseigne depuis longtemps à la dite école Saint-Jo-

seph et est catholique romain. 8. Le défendeur, nonobstant les dispositions du dit statut, continue la pratique d'exercices religieux ayant un caractère de secte, c'est-àdire catholiques romains, dans la dite école durant les heures de classe et en présence de tous les enfants fréquentant la dite école, et il oblige tous les élèves à être pré- Etats-Unis. sents à ces exercices et à y prendre part, et il s'obstine à diriger son école de telle manière qu'un enfant ne peut la fréquenter ni en bénéficier sans participer à ces exercices de notre pays, et afin de renseigner enfants de l'école, à certaines heures, diverses prières et déclarations religieuses, et à apprendre par

9. Le demandeur s'est plaint au défendeur et l'a prié d'abandonner les pratiques illégales susdites, mais le désendeur passe outre cette espérer tout de même que l'arranplainte du demandeur et continue gement par lequel on vient de la l'ouvrage. encore à imposer ces exercices religieux et de secte.

10. Le demandeur est un contribuable de la cité de Winnipeg et ment impérial. envoie son enfant sus nommé à la dite école pour y recevoir l'instruc tion conformément aux dispositions dispositions du dit acte.

11. Le demandeur soumet qu'il

A ces causes le demandeur prie

De vouloir bien empêcher le désendeur de continuer les exercices religieux et de secte susdits dans la dite école durant les heures de classe.

2 D'ordonner au défendeur de payer les frais de cette poursuite. 3. D'accorder au demandenr tel autre recours que vos seigneuries jugeront à propos. Et le demandeur ne cessera de

NOTES D'OTTAWA

[Spécial au Manitoba.]

Le gouvernement a introduit loi annoncé au sujet des statistiques sur le travail. Le ministre de l'agriculture sera aussi commissaire du travail, avec un assistant dont le salaire sera fixé par l'exécutif. Leur devoir sera de se procurer des autorités fédérales et locales, bureaux de commerce, commissaires de havres, unions de commerce, associations diverses, tous les renseigne ments utiles sur l'agriculture, les mines, le transport des effets, les industries, le nombre d'employés. leur âge, habileté et la somme engagée dans les industries, le nombre des ouvriers sans ouvrage, la condition sanitaire, tous renseignements sur Chinois, etc. Cette 10i pourra produire de bons résultats.

Les finances du Canada contides tribunaux, ou si M. J Martin, nuent à être dans les meilleures trer notre plus ardent désir de culti- Monsieur le Directeur, qui en est le seul législateur, peut conditions possibles, et le surplus également mettre ses lois en vi- va en augmentant. Voici l'état de gouvernement et les citoyens des dans les colonnes de votre journal la recette et de la dépense, jusqu'au 30 avril:

Douanes .

Accise	
Divers 92,430 Total \$ 3,315,240	
Revenu au 30 mars\$29,117,938 Fotal	
Dépense au 31 mars 22,764,211	

Cela fait voir une augmentation dans le revenu du mois, de \$398,-420, et pour les 10 mois de \$1,575,- nelle comprennent des mesures 800, comparé à l'an dernier, et un surplus de \$7,273,406 pour dix mois de l'année fiscale 1890 91.

La dépense pendant le mois d'avril, cette année, a été de \$225,035 plus élevé que pendant le mois correspondant de l'an dernier, mais pour les dix mois, elle a diminué de

Au 30 avril, la dette nette du Canada était de \$233,924,415.

167 qui ont été présentés; 95 adresses de la chambre pour des Etats ont été adoptées.

L'hon. M. Dewdney a déposé sur le bureau de la Chambre un rapressants au sujet des écoles sauvages. L'Eglise d'Angleterre possède 112 écoles sauvages dans le auxquels elles sont destinées. Canada, et l'Eglise catholique 89. Les méthodistes en ont 33, les preslaïques dans Ontario, et six dans le

Depuis le 1er juillet 1882 au 30 voies ferrées. dit statut et devint sujette à toutes juin 1889, le gouvernement a dé- MM. de la Chambre des Communes, pensé dans le Manitoba et les Territoires pour ces écoles, \$574,285, ré-

parties comme suit :
Eglise d'Angleterre \$186,761
Eglise catholique 257,600
Méthodistes 21,541
Presbytériens
Laïques 54 941

mer de Behring vient, dit-on, d'être dans tout le Dominion. réglée à la satisfaction des représentants de la Grande Bretagne et des bres, sanction fut donnée aux bills

L'hon. M. Tupper, ministre de la marine et des pêcheries, qui a assisté aux négociations dans l'intérêt religieux ou de secte; ces exercices le chargé de pouvoir anglais, reconsistent à faire répéter à tous les viendra de Washington dans quelcœur et à imposer des examens sur vient d'aboutir, le parlement fédétraité des pêcheries.

> régler sera aussi satisfaisant pour notre pays que pour le gouverne-

Le sénat a siégé jusqu'après midu dit acte des écoles publiques, et | nuit jeudi soir, mais n'ayant pu exil se conforme à tous égards aux pédier toute la besogne qu'il avait devant lui, a dû enfreindre les a droit à une injonction empêchant règles et sièger un jour de fête lé- date de samedi annonce la dissolu- nitivement. le défendeur de continuer ces exer gale. Grâce à l'énergie de l'hon. tion des chambres et fixe la date des

dite école durant les heures de le chemin de fer de la Baie d'Hud- pour mardi le 10 juin et la votation son a été adopté. On a aussi voté pour mardi le 17 juin. l'établissement d'un bureau du travail, la prime sur le fer, et les subventions aux chemins de fer.

> Une députation de typographes, chargée de protester contre l'emploi des machines à composer a été reçue par l'honorable secrétaire d'Etat, qui après avoir écouté attentivement les explications des délégués, répondit qu'il recevrait toujours avec plaisir tous les conseils raisonnables que pourraient lui donner les ouvriers, mais que d'un autre côté, il est seul responsable de l'administration du bureau des impressions, et que si l'emploi de ces machines devait effectuer une économie, ce serait manquer à son devoir de ne pas

> La prorogation des Chambres a Gouverneur-Général a prononcé le discours suivant:

Honorables MM du Sénat.

MM. de la Chambre des Communes, En venant clore cette session, je désire vous offrir mes remerciements pour la diligence que vous avez apportée dans l'accomplissement de vos importants devoirs.

Les négociations se rapportant à la question de la mer de Behring se poursuivent actuellement à Washington et tout permet d'espérer qu'elles auront un résultat favorable. Cependant la continuation pour une année encore de ce qui est appelé le modus vivendi servira à monver des relations amicales avec le

Etats-Unis. nes, réglé comme il l'a été pour pro- citoyens de Lorette pour remercier industries agricoles, manufactu- te de Provencher, aux Communes rières et autres, rencontrera, je n'en du Canada, de ses efforts et du sucai pas de doute, l'approbation géné- cès obtenu en faveur du chemin de rale de toutes les classes.

les rapports par tout le Canada.

Les amendements à la loi crimitre elles étaient demandées avec ur- A. C. LaRivière, député de Proven-

statistiques du travail devra pro succès obtenu pour la construction mouvoir l'étude des questions qui du chemin de fer qui doit traverser affectent les relations du capital et nos localités. du travail et qui attirent aujourd'hui l'attention de toutes les grandes nations. Ce bureau sera de plus une source de renseignements pour ce qui concerne les occupations et le bien être des classes ouvrières. Dans plusieurs autres mesures passées à Cent-dix projets de lois ont été la présente session, votre désir d'a 3. Le et avant le trentième jour adoptés pendant cette session sur méliorer les lois qui se rapportent particulièrement aux entreprises industrielles, sera apprécié et reconnu sans doute.

Les nombreuses mesures amenmarques du commerce, du départe- dit le confrère que nous reprodui-

citoyens de ce pays qui, il faut l'es- a conduit les missionnaires. pérer, amènera un développement considérable dans la construction de | ne pas être des hommes de progrès,

Je vous remercie d'avoir pourvu libéralement aux exigences du service public.

Honorables M.M. du Sénat,

MM. de la Chambre des Communes, nada sera abondamment récompensé de ses travaux et sera témoin La question des pêcheries dans la d'une ère marquée de prospérité

Après la prorogation des chamadoptés par le parlement.

CHEMIN DE FER MANITOBA ET SUD-EST

Les directeurs de cette compagnie de chemin de fer se sont réunis suivantes dans le dernier numéro ques jours. Le Canada n'étant pas lundi et ont décidé de faire faire du Colonisateur Canadien, de Mon partie dans l'arrangement auquel on immédiatement les arpentages né- tréal : cessaires à la construction dont les un certain cathéchisme qui est l'ex- ral ne sera pas appelé à le ratifier, travaux devront commencer sans posé de la doctrine particulière de comme la chose a eu lieu pour le délai. Les ingénieurs devront localiser la ligne jusqu'au Lac des La difficulté est purement et sim- Bois, et peu après l'on espère que dame Guay a passé une couple de plement internationale, mais il est à les arrangements financiers seront assez avancées pour commencer

L'assemblée annuelle de la compagnie a lieu dans les premiers jours de juin à Winnipeg.

LES ELECTIONS GENERALES A QUEBEC

La Gazette Officielle de Québec en cices religieux et de secte dans la sénateur Girard, le bill concernant élections générales : la nomination M. André Fillion avec sa famille, de 3m 26,3.90

La lutte est déjà engagée dans un grand nombre de comtés et toutes délai. Inutile de dire que la victoire I de suite à Mamtoba. sera chaudement disputée.

L'hon M. Mercier vient d'effectuer un nouveau remaniement dans son cabinet: M. Arthur Boyer, député de Jacques-Cartier, a été assermenté | sa famille avant-hier comme ministre sans portefeuille pour succéder à l'hon. D. A. Ross.

LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

A l'assemblée de dimanche, l'hôtel de ville, il a été fait part d'un projet patriotique du ressort de la Société Saint-Jean Baptiste. Dans le but de faire approuver le projet, une assemblée spéciale est convoquée pour jeudi, le 22 courant, à 8 heures p.m., dans la salle du conseil.

Ainsi tous ceux qui ont à cœur de eu lieu vendredi après-midi. Le s'affirmer et de chômer dignement notre fête nationale, sont instamment priés de se rendre à l'assemblée à l'issue du mois de Marie, pour se joindre au comité et assurer le succès, et de la fête et du projet national en vue. Ce projet n'est rien moins que l'érection d'un monument à La Vérandrye, le découvreur et l'explorateur de notre pays.

ASSEMBLEE PUBLIQUE

Nous recevons de Lorette la communication suivante que nous nous faisons un plaisir de publier :

Lorette, 19 mai 1890.

Veuillez s'il vous plaît insérer Le Manitoba, la résolution suivante Le réajustement du tarif de doua- qui a été passée par un comité des

J'aime à croire que l'acte des Le comité se composait de MM. P. arrivée dimanche de la province de banques a été soigneusement étudié H. Prince, président ; L. E. Martel, Québec. et préparé et devra sauvegarder les secrétaire; MM. Wm. Lagimodire, intérêts du public et sera suffisam- M.P.P., Elie Dubois, W. Prince, Rément libéral pour ceux qu'il affecte | mi Manaigre, Pierre Manaigre, Jos. le plus immédiatement. La mesure W. Desrosiers, Napoléon Prince, se rapportant aux lettres de change, Basile Laurin, Jos. Laurin, J. O. chèques et billets promissorres ren- Prince, G Jeanson, Séraphin Midra sans doute plus simple et plus rault Edmond Prince, Agénor Du-Total.........\$25,159 832 | certaine la loi qui les régit, tout en | buc, Jos. Richard, J. Ls. Richard, | mieux sensible depuis la semanne Vésina, Jean Huppé, Jos. Huppé. encore beaucoup à désirer. Isidore Gaudry, Narcisse Marcoux :

Résolu, que ce comité, au nom nombreuses et variées qui seront des citoyens de la paroisse de Lotrouvées très utiles; plusieurs d'en- rette, remercie et félicite l'hon. A. gence pour la protection du public. cher aux Communes du Canada, L'établissement d'un bureau de de ses courageux efforts et du plein

> P. H. PRINCE, Président. L. E. MARTEL, Secrétaire.

CONFERENCE DE M. L'ABBE GEORGE DUGAS

Nos échanges de Montréal nous apprennent que M. l'abbé George Dugas a donné vendredi soir, une conférence au Cabinet de Lecture à dant les lois des chemins de fer, des | Montréal. Cet ami tout dévoué de pateutes, des droits d'auteur, des la cause française à Manitoba a fait, ment du revenu de l'intérieur et sons, un intéressant récit des découport contenant des détails très inté- aussi les lois pour le gouvernement | vertes des pays d'en haut par les de notre population sauvage sont Canadiens français, principalement bien propres à promouvoir l'admi- par Monsieur de La Vérandrye, dont nistration efficace des départements la vie n'a été qu'un long sacrifice pour gagner à sa patrie de nou-Une grande partie de la législa- velles contrées, et à la foi de noution de chemin de ser privé indique veaux croyants dans la personne bytériens, 10, et il y a dix écoles un esprit d'entreprise chez tous les des peuplades sauvages chez qui il

On nous fait souvent reproche de mais qui donc a ouvert à la civilisation chrétienne ces immenses con trées sauvages de l'Amérique du

Après avoir fait l'Ouest canadien, par les de La Vérandrye par le missionnaire et la compagnie du Nord-Ouest dont les bases ont été jetées Je prends congé de vous pour le par des marchands Montréalais : présent, avec l'espoir qu'à la pro- après avoir vingt fois pacifié le chaine saison tout le peuple du Ca- Nord-Ouest par l'intermédiaire du missionnaire et du Métis français, et 11 jours, Joseph-Alphonse-Frédéric, enqui était le trait-d'union entre les blancs et les sauvages, on a le front de méconnaître ce que nous avons fait, de renier nos droits! Nous apprenons avec plaisir que

M. l'abbé Dugas sera à Saint-Boniface dans le courant du mois pro-

POUR MANITOBA

Nous puisons les informations

Madame Télesphore Guay, autrefois de Salmon Falls, Etats-Unis. est allee rejoindre son mari au Lacdes-Chênes, Manitoba, où il est établi depuis l'année dernière. Mamois à visiter ses parents dans la province de Québec avant d'aller rejoindre sou courageux époux. Ce dernier est un travailleur énergique | chester N. Y. qui ne s'ennuie pas des Etats-Unis.

est parti pour aller se choisir une terre à Manitoba. Madame Noé Clément, de Sainte-Monique, comté de Deux-Montagnes,

parti depuis deux mois. Il est assez d'informations, s'adresser à satisfait du pays pour s'y fixer défi-M. Emanuel Gauthier, père, et

Matane, P.Q., sont allés tenter la fortune à Sainte-Anne, Manitoba. Nos felicitations de ne pas avoir suivi l'exemple de leurs compatriotes des Etats-Unis qui regrettent, les candidatures seront connues sans | mais trop tard de ne pas être allés

> M. Damase Gagnon, de Saint-Alexandre d'Iberville, est allé passer quelques mois à Manitoba l'an dernier; il est parti dernièrement pour se fixer au Lac-des-Chênes avec

LA DEPUTATION

Plusieurs divisions électorales de Québec et d'Outario ont élu pour les représenter un député conservateur aux Communes et un député libéral la législature provinciale. A l'approche des élections, il sera intéressant d'en connaître les noms. Voyons d'abord pour la province de

4		
	Conservateurs,	Libéraux,
Trois-Rivières	Langevin	l'arcotte,
Montréal-Est		
Montréal-Centre	Curran	McShane,
Jacques-Cartier	.Girouard	Boyer,
Ottawa, comté	.A. Wright,	Rochon,
Hochelaga	.Desjardins	Champagne,
Québec-Ouest	.McGreevy	Murphy.
Missisquoi	Spencer	Meigh.
Brome	.England	Fisher.
Charlevoix	Cimon	Morin.
Rouville		
Montmorency	.G. Desjardins.	C. Langelier.
Beauce	Blanchet!	Godbout.
Soulanges	Bain	Bourbonnais.
Bellechasse		
Beauharnois		
Bagot		
Champlain	.Montplaisir	Trudel,
Richelieu	.Massue	Cardin,
Yamaska		
Maskinongé		

Dans la province d'Ontario, le

nombre est n	ioindre:	
	Conservateurs,	Libéraux,
Haldimand Monck Hamilton Middlesex-Ouest Huron-Ouest Middlesex-Nord Ontario-Nord Lincoln	Boyle I Brown J McKay Roome Coughlin Madill Smith	Asrcourt, M. Gibson, J. W. Ross, M. M. Ross, Waters, Jould, Dryden,

PERSONNEL

L'hon. M. LaRivière est attendu demain d'Ottawa.

Madame Monpetit, femme de M. fer qui doit traverser nos localités. Monpetit, tailleur, de cette ville, est

> Un des fils de M. Neveu, de Saint-Pierre, a commencé a étudier la pharmacie chez M. le Dr Lambert.

Monseigneur Taché à éprouvé un étant uniforme sous presque tous Aug. Gauthier, Jos. Gendron, J. Bte dernière; son état néanmoins laisse

> Le Rév. Père McDonald, SJ., de Brandon, est en cette ville, au Col-

> Le Rév. Père Fox, O.M.I., est revenu de la province de Québec. Sa santé s'est beaucoup améliorée.

> M. Joseph Gagué est revenu de son voyage à Saint-Paul, Minn.

M. Jean-Baptiste Poirier, de Saint-Malo, a été victime d'un sérieux accident la semaine dernière. En buchant, il s'est infligé à un pied une blessure assez grave pour le forcer garder la maison pendant plusieurs jours.

NAISSANCE

LANDRY-A Lorette, le 11 courant, Madame Gilbert Landry, un garçon.

MARIAGES

CHAMPAGNE-MILLER-A Sainte-Anne, le 12 courant, M. Charles Champagne Melle Mary-Jane Miller. GROUETTE-BÉRIAULT-A Sainte-Anne, le

12 courant, M. Elzéar Grouette à Melle Philomène Bériault. AYOTTE-LAFORME - A Saint-Jean-Baptiste, le 15 courant, par M. le curé Fillion, M. Louis Ayotte à Melle Laforme, tous

DECES

deux de cette paroisse.

TAUFFENBACK-A Sainte-Anne, le 12 courant, à l'âge de 61 ans, M. Constantin Tauffenback, peintre et artiste décorateur. Contois-A Sainte-Anne, le 12 courant, l'âge de 35 ans, Dame Julie Comtois, épouse de M. Norbert Nolin.

LECLERC-A Lorette, le 10 courant, l'age de 90 ans. Dame Thérèse Leclerc. PRINCE-A Lorette, à l'âge de 19 mo's fant de M. Wilbrod Prince.

Pelletier-A Lewiston, Me., le 14 courant, à l'âge de 55 ans, Madame Maximin Pelletier, née Adèle Soucy. La défunte était la sœur de M. P. F. Soucy, greffier de notre ville. Nos condolé.

La Consomption guerie Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un

missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Conl'Asthme et toutes les affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radica-lement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies nerveuses, après avoir éprouve ces remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire counaltre à ses malades, Poussé par le désir de soulager les soul frances de l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le désirent cette recette en Alle mand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste et votre adresse. Men-W. A. Noves, 820, Powers Block, Ro

M Paul Alix, de Rougement, P.Q., A Vendre ou a Louer

Une magnifique terre de plus de 200 acres, avec maison et grange, située dans est partie avec ses six enfants pour la paroisse de Sainte-Anne des Chènes, à aller rejoindre son mari qui est environ 6 arpents de l'église paroissiale. Conditions très avantageuses. Pour plus

JEAN-BAPTISTE DESAUTELS. Barbier-coiffeur Coin des rues Notre-Dame Est et Victoria, Winnipeg.

NOUVEAUTES 1 NOUVEAUTES 11

Le plus bel assortiment de Toilettes pour Dames.

NOUVELLEMENT RECUS:

Chemises brodées,

Robes de nuit brodées, Jupons brodés,

Caleçons brodés, Tabliers pour Dames et enfants.

En Hardes-Faites, Articles de Toilettes, Chaussures une spécialité.

UN MAGN.FIQUE ASSORTIMENT DE

CHAPHAUX on FEURE

POUR HOMMES ET ENFANTS.

Une visite est respectueusement sollicitee.

D'AUTEUIL.

278 Rue Principale, Winnipeg.

Sur Broadway

PRES DU PONT SAINT-BONIFACE,

MARCHANDS :-: DE :-: BOIS

GROS ET EN DETAIL.

Venant d'acheter deux millions de pieds de bois sec

venant des Etats-Unis, nous sommes prêts à vendre en détail ou par chars entiers, aux prix les plus bas du marché.

ASSORTIMENT COMPLET DE

Portes, Chassis, Moulures, Lattes, Bardeaux, Etc., Etc., Etc.

Nous vous prions de venir voir nos cours à bois et demander 3m 9 4 90 nos prix.

JOHN BEDARD Mecanicien

Machiniste, FABRICANT ET COMMERCANT

TOUTE ESPFCE DE MACHINERIE. Ouvrages en Fer et en Cuivre fondus.

Reparation:-: de:-: Machines (Les machines à vapeur une spécialité.) TOUT OUVRAGE EST GARANTI.

PRIX MODÉRÉS. S'adresser aux bureaux de la Cie: 47 Rue Lombard, Winnipeg.

N. N. COLE & CIE MARCHANDS TAILLEURS.

Marchandises en

laine, etc. RUE PRINCIPALE,

(Près de l'Hôtel de Ville, Winnipeg.)



9 Cords IN 10 HOURS NO BACKACHE. BY ONE MAN. Write for descriptive catalogue containing testimonials from hundreds of people who have sawed from 4 to 9 cords daily. 25,000 now successfully used. Agency can be had where there is a vacancy. A NEW INVENTION for filing saw, sent free with each machine; by the use of this tool everybody can file their own saws now and do it better than the greatest expert can without it. Adapted to all cross-cut saws. Every one who owns a saw should have one. He duty to pay; we manufacture in Canada. Ask your dealer or write FOLDING SAWING MACONINE CO., 308 to 311 S. Canal St., Chicago, IR.

HOTEL DE QUEBEC AVENUE TACHE,

SAINT-BONIFACE, MAN. GABRIEL ARIAL, Propriétaire. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à diner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes la 71189.

ECURIE DE LOUAGE, Etc. M. NAPOLEON H. HOUDE vient d'ouvrir une Ecurie de Louage, de Pension et de Vente sur la rue Dumoulin, à côté de l'Hôtel Beauregard. Satisfaction est garantie à tous ceux qui voudront bien l'en-

Une attention particulière sera donnée aux chevaux en pension. N. H. HOUDE, la 12.5,87 Rue Dumouliu, Saint-Boniface

Ne voulant faire le commerce que pour argent comptant nous venons de réduire nos prix tellement qu'on ne peut plus nous Pas de livres, tout pour argent comp-

tant. Nos pratiques bénéficieront du salaire que nous payions à un teneur de Jugez de nos prix : FARINES: Patent Process, \$2.60. Strong Baker, \$2.30.

Second Baker, \$1.85.

Standard, \$1.75. XXXX, \$1.45. Superfine, \$1.20. **PROVISIONS** 13 lbs sucre brun pour \$1.00.

11 lbs sucre granulé pour \$1.00. 15 lbs de belles prunes pour \$1.50. Bons thès verts et noirs de 15 à 50 ceuts. Nous avons un lot considérable de belles théières que nous donnons à ceux qui achètent des boltes de poudres à pâtisseries. Ces théières seules valent de 50 à 60

Nous ne pouvons tout énumérer, mais venez nous faire une visite et vous serez convaincus de nos réductions et des avantages que nous offrons.

Bloc LaRiviere,

SAINT-BONIFACE.

Choses et Autres

-Un nouveau système d'expositions vient d'être inauguré en Danemark sous le patronage d'un grand nombre de beurreries, de fabricants et de gros marchands de beurre, par tout le pays. Le Scien tific Americain résume ainsi les points principaux de la nouvelle organisation:

1. Une exposition permanante de plusieurs mois de l'année.

épreuves distinctes, non seulement niers n'est pas encore connu. de la qualité, mais aussi du poids.

échantillons sur réception d'une François-Xavier Babinault, le pre lettre ou d'un télégramme du jury, de manière à ce qu'ils ne puissent faire son beurre spécial pour l'exposition, et ils devront fournir autant d'échantillous qu'on leur en de mandera

l'insuccès de la candidature de M. bec, le 8 décembre 1851. Emile Zola à l'Académie française en disant que depuis que cette candidature est annoncée, non seulement de la France, mais encore de l'etranger, on a protesté contre l'élection éventuelle du romencier na turaliste.

Les immortels ont vo là un mouobéir, et ils ont bien fait.

dans la liste des amiraux, en tête sante cérémonie. comme ancienneté, un centenaire, core, maintenant, sur les rôles de Ponit animam pro ovibus. l'activité de service, par brevet spécial. Il n'a son titre actuel d'amiral que depuis treize ans.

Il a figuré dans le fameux combat naval entre le navire anglais Shannon et le navire américain Chesapeake, dans la baie de Boston, en 1813; le capitaine et le lieutenant du Shannon ayant été mis hors de combat, c'est lui qui se trouva commander à la fin de l'action, et c'est à lui que le capitaine américain se rendit.

Ce survivant de la marin d'un autre âge n'a jamais commandé un navire à vapeur.

-Les autorités du péniteucier de len session à Montréal. Saint-Vincent de Paul, sont actuelle-Mégantic.

faim. Il est en ce moment à l'in-crime. firmerie où il se meurt. Il est impossible de lui faire prendre la moindre nourriture.

Tous ceux qui ont affaire à lu s'accordent à dire qu'il ne vivra ja mais pour voir la fin de sa sentence

Cannes, l'état de santé de dom caud explique qu'il a employé ces Pedro, l'ex-empereur du Brésil, don- dix mille piastres à pacifier les nerait de vives inquiétude à son en- membres de l'opposition qui menatourage.

L'ex-empereur, n'est plus, à ce ras au vote de ces \$100 000. ses appartements en gémissant et pour l'opposition ou aucun d'eux. pleurant comme un enfant.

Il a l'idée fixe qu'il se trouvera bientôt sans ressources et qu'il mourra de faim.

-M. J. F. D. Black, trésorier de prochain. la cité de Montréal, est décédé vendredi dernier.

-M. Joseph Loranger, C. R., est décédé samedi, à Montréal. Le défunt était frère de feu l'hon.

J. T. Loranger et de l'hon. L. O. Loranger actuellement juge de la cour supérieure, à Montréal. Le défunt était un membre dis- Notre-Dame et du Collège.

lancé un mandement dans lequel il merciements pour une tinette de Prix très-modérés.

ordonne au clergé et à tous les magnifique beurre, reçue de leur sidèles de l'Archidiocèse de Qué- part, cette semaine pour les mabec qui ont en mains des écrits de lades. Que le "centuple" soit rention, fondatrice des Ursulines de membres souffrants de Notre-Sei-Québec, de les transmettre à l'Arche- gneur !

Le 30 avril dernier était le cent quatre-vingt dix-huitième anniversaire de la mort de la Vénérable Marie de l'Incarnation.

-Mgr l'évêque de Springfield beurre, aux frais de l'Etat, pendant vient de nommer M. l'abbé C. E. Bruneault, de West Gardner, curé 2. Les échantillons frais de de la nouvelle paroisse canadienne beurre seront reçus tous les quinze de Holyoke, et M l'abbé A. Desauljours soumis à l'examen du jury à niers, de Pittsfield, remplacera M. de leurs orphelines. leur arrivée et à l'expiration de la l'abbé Bruneault à West Gardner. quinzaine. Il y aura donc deux Le successeur de M. l'abbé Desaul-

-Le 16 avril dernier mourait, à 3. Les exposants enverront leurs Saint-François de Madawaska, l'abbé mier Acadien du Nouveau-Brunswick'qui soit devenu prêtre Né Saint-Louis, comté de Kent, le 21 mars 1826, il fit ses études au collège de Sainte-Anne de la Pocatière, et sur les lieux. Bois de première, de recut le sacerdoce des mains de Mgr -Un journal parisien explique Baillargeon, à la basilique de Qué

-La consécration de Mgr Blais a eu lieu dimanche, le 18 mai. Le prélat consécrateur était Son Eminence le cardinal Taschereau, assisté de NN. SS. les évêques de Cythère et Chicoutimi; et le sermon de circonstance a été prononcé par Sa de l'opinion auquel ils devaient Grandeur Mgr de Rimouski. Les évêques des provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal et Otta--La marine anglaise compte wa étaient présents à cette impo-

Les armes du nouveau dignitaire sir Provost Parry Wallis, qui est sont: Ecu français d'azur à la croix Chronique de la Province. entré dans la marine royale, comme de Saint-André, surmonté de la midshipman, en 1804, et qui est en- croix épiscopale avec la devise :

> -Le meurtrier Morin qui devait monter vendredi sur l'échafaud à Sainte-Anne pour s'y établir. Saint-Thomas de Montmagny a obtenu un sursis jusqu'au 6 juin, sur un bref d'erreur.

Les avocats du prisonnier ont plaidé qu'une preuve diégale avait sermons. été acceptée au cours du procès et comme il le fallait.

Vers cinq heures mercredi l'aprèsmidi, le procureur-général a consenti à accorder une suspension de l'exécution jusqu'au 6 juin, afin que le mérite du bref d'erreur soit plaidé devant la cour d'appel actuellement

Morin, de sa cellule, a entendu le ment très inquiètes au sujet de Da- travail de la scie et du marteau qui niel Morrison, le fameux proscrit de ont servi à bâtir l'échafaud sur lequel il devait monter. Il est résigné Morrison, paraît-il, ne peut pas se à son sort, et si le jugement de la que nous devrons la construction de faire au régime de l'institution, et cour d'appel est contre lui, il subira a décidé de se laisser mourir de avec courage le châtiment de son

-Au cours d'un procès à Montréal l'entrepreneur M. Whelan ayant déclaré qu'il avait payé \$10.-000 à M. Pacaud de l'Electeur pour assurer le règlement immédiat de sa réclamation de \$100,000 contre le -D'après les nouvelles reçues de gouvernement de Québec, M. Pacaient de créer beaucoup d'embar-

qu'il paraît, le même homme depuis L'opposition ainsi mise en cause la mort de sa femme. Sa gaieté déclare par la voix de ses chefs MM. M. Pierre Duhamel ont tué un bel d'autrefois a disparu. Il évite la L.O. Taillon, E. J. Flynn, J. Blan compagnie et il reste souvent plu- chet, que la déclaration de M Pa- monté dans un arbre. sieurs jours sans sortir de sa cham | caud est un tissu de calomnies en bre. Les choses les plus futiles le ce qui les concerne personnellemettent en colère. Aux accès de ment, et ils défient sous leurs signafureur succèdent des crises d'abatte- tures, de donner le nom de la perment pendant lesquelles il erre dans sonne qui aurait reçu cet argent

Chronique Locale.

-Séance du conseil de ville lundi

-Samedi, veille de la Pentecôte, est un jour de jeune et d'abstinence. -M. le Dr Lambert a acheté l'ancienne propriété Collin sur la

rue Dumoulin. -M. J. B. Joyal a acheté les propriétés Benoit situées sur les rues

Son Emmence le cardinal Taschereau, archevêque de Québec, a lancé un mandement dans lequel il merciements pour une de l'Hôpital de Saint-Boniface, Man.

Se chargera de tout ouvrage en pierre, brique ou ciment.

Saint-Boniface, Man.

Se chargera de tout ouvrage en pierre, brique ou ciment.

Vénérable Marie de l'Incarna- du à tous ceux qui secourent les

-La fête de la Reine tombant un samedi, le maire de Winnipeg, a proclame lundi, 26 courant, congé

-Les Sœurs chargées de l'Orphélinat de Saint-Boniface, offrent leurs d'avril 1890. sincères remerciements, aux Dames de la Société de Secours, pour leur 3i 23.4.90 généreux don de \$15.00, en faveur

-M. Austin, de la Cie des Chars Urbains de Winnipeg, a acheté la pointe Fisher qui comprend 45 acres environ. L'intention de M. Austin est de faire un parc d'amusement de cette propriété.

-Le bois de l'ancien hôtel Beauregard se vend rapidement. Ceux qui en ont besoin peuvent s'adresser deuxième, de troisième qualité a prix des plus modérés. C'est une chance exceptionnelle qui est offerte. Profitez-en.

-La maison Anderson & Lemieux a commencé a recevoir ses importations du printemps. Les biscuits et bonbons, paniers, brosse et délicatesses de table sont arrivés, et ils ont en chemin un char de sucre et un char de diverses marchandises. chandises fraiches et à prix tou- mède contre la dyspepsie. jours réduit, car c'est toujours la place pour les bons marchés.

Sainte-Anne-des-Chênes,

19 mai.—Une nouvelle famille venant de Matane, Qué., est arrivée à

-Nous avons eu le plaisir de la visite de M. l'abbé Muller qui nous a donné et à la grand'messe et au mois de Marie deux magnifiques

M. l'abbé Muller était accompaque le jury n'a pas été constitué gné de M Olivieri, qui se propose de s'établir à Sainte-Anne.

> -Plusieurs hommes de Sainte-Anne sont partis pour aller explorer la ligne de chemin du fer qui doit passer à Sainte-Anne par notre paroisse. La construction de ce chemin de fer contribuera largement au développement de cette partie de la province. Au milieu de la joie unanime que fait naître cette heureuse nouvelle, nous n'oublions pas notre chemin de fer aux efforts incessants et persévérants de l'hon M LaRivière, notre dévoué et populaire représentant aux Communes.

> -Nos écoles catholiques continuent à fonctionner sans s'inquiéter du tyran Martin. Le règne de cette odieuse loi sera court, nous l'espérons, et disparaîtra bientôt dans le mépris avec les misérables qui, poussés par la haine contre tout ce qui est français et catholique, cherchent à nous ravir notre soi, notre langue et notre argent.

La Broquerie,

17 mai.-M Narcisse Fournier et ours ces jours-ci. L'animal était

Saint-Jean-Baptiste, 20 mai.—Les semailles sont presque terminées; il ne reste plus que l'orge à mettre en terre.

-Dimauche, il y avait une veillée se trouvaient réunis au nombre de Cie., tiendra comme par le passé toutes plus de cinquante, à l'occasion du départ de son fils, M. Alfred Marion, qui a laissé Saint-Jean-Baptiste hier MEDECINES PATENTEES, ARTICLES pour Pawtucket, R.I. M. Marion est parti en compagnie de Madame George St. Godard qui était ici en promenade.

M. Onésime Monette,

AVIS..

Rôle d'Evaluation pour l'année 1889 a été adopté pour l'année 1890.

Aussi que la Cour de Révision sera tenue Date à Sainte-Anne, ce 18ème jour

L. G. GAGNON, Sec.-Trésorier de la Municipalité de Sainte-Anne.

EAU MINERALE

DE SAINT-LEON

---- EN VENTE CHEZ-

Richard & Cie.,

WINNIPEG.

LISEZ CE QU'EN PENSE MGR METHOT DU GRAND SÉMINAIRE DE QUEBEC.

Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889. N. E. LAFORCE, Ecr., gerant,

Cher Monsieur. C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau Avis à ceux qui veulent des mar- Minérale Saint-Léon est un excellent re-

Je m'en suis servi pendant plusieurs années, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien. Je recommande beaucoup cette eau au pu-

MGR E. METHOT.

Richard & Cie., Agents, Nouvelles Marchandises!

WINNIPEG. j 23 4 90

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG, (Côté Est de la rue Principale.)

COURS :-: A :-: BOIS Au pied de la rue Water, près du chemin de fer Northern Pacific et Manitoba, et au chemin de f:r Pacifique

Canadien. L'endroit le meilleur marché de Winnipeg

CHARBON, BOIS DE CHAUFFAGE ET BOIS DE CONSTRUCTION. En gros et en détail.

Une visite est respectueusement sollicitée, N.B.—Le public trouvera à nos bureaux C. A. GAREAU, des personnes parlant le français. 1a 16.5 89

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciales aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront conflès.

Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; appelez le No. 165. Winnipeg, 2 avril, 1884.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE FERRONNERIES,

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition des plus agréables chez M. Moise de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue Marion, où des parents et des amis comme la pharmacie de MM. Fafard et

- ESPÈCES DE

DE TOILETTE, PARFUMERIE, Етс., Етс. Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la pharmacie durant le jour et verra lui-même

à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies.

WESTERN WOOLEN MANUFACTURING COMPANY.

Nous avons l'honneur d'annoncer au public de Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, que nous avons acheté la filature de la Cie "THE MANITOBA WOOLEN MILLS," à laquelle nous avons fait subir d'importantes réparations, les machines et l'outillage sont ce qu'il y a de plus nouveau, et perfectionnés. C'est la filature la plus importante et la plus complète de Manitoba et du Nord-Ouest pour

public pour la célébration de cet à la Salle du Conseil, lundi, le 2 juin la salle du Conseil, lundi, le 2 juin le salle du Conseil, lundi, le 2 j

Les articles fabriqués avec la laine de Manitoba et des Territoires sont plus durables que ceux provenant de la laine de l'Est, car la première a une meilleure fibre.

Notre manufacture est sous la direction immédiate de M. John Ryan, qui a plus de vingt années d'expérience dans cette ligne. Durant les trois dernières années, ce monsieur a dirigé les opérations de la filature de Rapid City, et durant cette période, il a appris à connaître le genre de marchandise qui convient au pays.

Tous nos articles de fabrique sent pure laine; nous n'y mettons pas de cardure ni de laine inférieure, comme on le fait si souvent dans l'Est pour les marchandises destinées au marché de l'Ouest

Nous aurons constamment en mains un assortiment complet de Draps, Flanelles, Couvertes, Laines à Tricot, Bas, etc., de notre fabrique. Nous payons le plus haut prix du marché en argent, pour les laines. Avantages spéciaux donnés aux échanges pour marchandises. Les ordres qui nous seront laissés pour marchandises seront adressés et expédiés à aucune gare, taux de fret préalablement payés, au destinataire. Les personnes éloignées pourront nous expédier leur laine par le fret, à notre adresse, à Winnipeg: les lettres d'envoi pourront être adressées à la "WESTERN WOOLEN MANUFACTURING Co., ST. BONIFACE."

Les références que nous donnons ci-dessous, prouvent suffisamment que nous avons l'intention de faire des affaires sérieuses et sûres. L'on peut se fier à l'honorabilité de notre commerce. Si votre marchand n'a pas encore en mains nos marchandises, adressez-vous par la malle à la Cie, adressez-vous par lettre à la compagnie qui y portera son attention immédiate.

Respectueusement,

C. S. HOARE, Gérant de la Banque Impériale, RÉFÉRENCES: ALLOWAY & CHAMPION, Banquiers. OGILVIE MILLING Co, Winnipeg.

Nous sollicitons des correspondances.

son Fisher, Fils & Cie, de Londres, Angleterre.

3ins 14.5.90

PRINTEMPS 1890.

Venant d'être reçues:-Serges à pardessus et étoffes à pantalons venant directement de la maison Ernest Delaunay, de Paris, France. Aussi, un large assortiment de tweeds venant de la célèbre mai-

Assortiment tres-considerable de Hardes-Faites dans les derniers patrons.

Habillements en serge noire valant \$20 pour \$15. Habillements en tweed anglais valant \$18 pour \$13. Habillements valant \$15 pour \$10. Habillements valant \$12 pour \$9. Habillements valant \$10 pour \$7. Habillements tout laine pour \$5.

Venez voir notre bel assortiment de CHAPEAUX. Tout est d'après la dernière mode et nous vient des meilleures manufactures.

Le choix de chemises blanches et de couleurs, de cravates, corps, caleçons, etc., ne laisse rien à désirer. Nous nous ferons toujours plaisir de montrer nos marchandises à quiconque nous fera l'honneur

A l'Enseigne des CISEAUX D'OR.

d'une visite.

324 rue Principale, Winnipeg.

ECURIE DE LOUAGE. No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45 MEUBLES AU PRIX DU GROS!

M. Despars annonce à ses nombreuses pratiques qu'il vient de recevoir un fort assortiment de meubles de toutes espèces qu'il vendra au prix du gros.

MM. LES COMMISSAIRES POURRONT SE PROCURER DES BUREAUX ET BANCS D'ÉCOLES DANS LES DERNIERS PATRONS, A PRIX REDUITS.

Magazin dans le Blec Royal, Avenue Prevencher.

FERBLANTERIES,

FAIENCES,

VERNIS, POELES,

FOURNAISES,

HARNAIS, SLEIGHS, ETC., ETC., ETC.

PEINTURES, HUILES,

EPICERIES. PROVISIONS, FLEUR,

> THÉ, CAFÉ, SIROP, MELASSE,

SAINDOUX, LARD, JAMBON. POISSON FRAIS ET SALE. MORUE VERTE.

SEL DE LIVERPOOL EN SAC, ETC.

Nous defions toute competition tant pour les prix que pour la qualite de nos marchandises.

MAISON H. F. DESPARS, Coin des rues Tache et Provencher.

ARCEIS! DESCONT Le Magasin des Familles!

EN GROS ET DETAIL.

Au Pavillon Français, Bloc Royal, Saint-Boniface.

N.B.—Tailleur de première classe attaché à l'établissement. Les marchandises de 75 cents la verge en montant achetées à l'établissement sont taillées gratis.

F. E. VERGE, Saint-Boniface.

4m 5 4.88

OU TROUVER DES ARBRES POUR PLANTER

E. A. BARNARD, ECR., Rédacteur "Journal d'Agri-CULTURE "

coup de difficulté à se procurer mieux employer ce moyen que des bons arbres forestiers qui d'essayer de semer la graine. que les arbres arrivent en mau- les de suite dans votre pépinière. vais état) et enfin le prix, quel- La graine de pin et d'épinette que raisonnable qu'il soit, font est très difficile à ramasser. De que l'on a bien rarement recours bonne heure, au printemps, aux pépiniéristes, dans nos cam- quand le sol est encore mou, pagnes, pour les plans d'arbres fo- dans le voisinage des pins et des restiers. (Remarquez que je ne épinettes, vous pouvez arracher

cher dans la forêt, quelquefois à ter; pour ces espèces, il faudra plusieurs lieues de distance. Tous prendre la précaution de les abriceux qui ont essayé savent com- ter du soleil jusqu'à ce qu'ils bien il est difficile de les trouver aient repris racine. comme on les veut, que de temps | Tous ceux qui ont des jardins cile pour eux.

dant. Du moment que la saison faut les arracher tout doucement, est propice et le terrain favorable pour ne pas briser la petite raà l'espèce d'arbre que vous vou- cine; si la terre est trop dure lez planter, si l'arbre est en bon employez une truelle. Il vaut état, avec soin, vous réussirez mieux, autant que possible, les cher dans les bois ne sont pres- que leurs deux premières feuilles, que jamais en bon état; ils vous que l'on reconnait facilement; coûtent trop cher en perte de elles sont longues et étroites, un temps, sinon en argent. Si vous pouce et demi à deux pouces de voulez avoir de bons arbres, en longueur et à peu près un quart grande quantité, qui reprendront de pouce de largeur. facilement, sans trouble et sans | Depuis plusieurs années je dépense prenez les dans une pé- cherche le moyen le moins coûpinière mais que cette pépinière soit teux et en même temps le plus la vôtre.

blir, dans un coin de son jardin, recommande maintenant est le une pépinière d'arbres forestiers résultat de mon expérience peren semant les graines des arbres sonnelle. Je fais appel à ceux qu'il désire planter. Avec un peu qui souffrent du manque de bois d'attention, il est facile de décou- et qui ont le courage et la pavrir quand ces graines sont tience d'essayer de remédier au mûres : ainsi, vers la fin de juin mal. L'essai ne leur coûtera rien, et de bonne heure en juillet, la et je me ferai un plaisir de régraine de l'orme et celle de la pondre à tous ceux qui auront plaine (acer rubrum) seront mûres; besoin de conseils et d'avis; mais, si vous les semez de suite elles qu'ils essaient, dès cet été. pousseront de près d'un pied cet été.

merisier, le noyer, etc., mûrissent leur graine en automne; il vaut mieux semer la graine de suite que de la garder dans la maison. Semez vos graines en lignes bien droites, au cordeau, laissant un petit piquet à chaque bout pour vous reconnaître quand il faudra sarcler les mauvaises herbes. Semez, disons un demi pouce de profondeur, pour l'érable, et pour les autres arbres en proportion de la grosseur de la graine, deux à trois pouces pour les noix. Semez drû vous éclaircirez après la première année s'il le faut, en transplantant, plus loin, les petits arbres que vous aurez arrachés. Au bout de trois ou quatre années (plus ou moins, comme il y a des espèces d'arbres qui poussent beaucoup plus rapidement que d'autres), vous pourrez planter vos jeunes arbres là où ils doivent rester. Vous choisirez un temps couvert ou pluvieux, au printemps, et, sans vous éloigner de chez vous sans difficulté, sans briser les racines, vous arracherez et replanterez de suite, sans leur donner le temps de sécher, cent jeunes arbres, qui seront certains de reprendre, en moins de temps qu'il ne vous en faudrait pour aller chercher dia arbres dans les bois, sans être certain qu'ils reprendront.

Les arbres ne vous coûteron! rien, vos enfants apprendront bientôt à les sarcler et à en prendre soin avec plaisir, si vous les encouragez un peu par votre exemple. Chez nous, les enfants tout jeunes, s'amusaient, d'euxmêmes, à semer des glands et à voir pousser leurs petits chênes. 2ème Au moyen de graines, vous pouvez vous procurer sans frais, une quantité illimitée d'arbres et semer, peu à peu, toutes les parties de vos terres qui ne sont pas propres à la culture et qui auraient toujours dû être laissées en bois.

Mais n'oubliez pas de protéger votre pépinière, et vos jeunes arbres, une fois plantés, contre les ravages du bétail, au moyen de bons clos. Ne plantez pas, sans clôturer. Il y a assez de sources de vexation, dans la vie, sans en créer de nouvelles, et rien n'est plus vexant que de voir un troupeau de vaches en train de démolir une belle plantation de jeunes arbres.

Dans bien des cas, vous pouvez même vous épargner la peine de semer. Là où le terrain est favorable, en juillet et août, le long des fossés, dans le voisinage Orge, le minot 0 55 à 0 60

des ormes et des plaines vous trou- Dr Alex. F. D'Eschambault, verez des centaines de petits ormes et de petites plaines, levés des graines qui viennent de tomber de ces arbres; plantez-les dans votre pépinière. Essayez dès cet été. La graine d'orme est telle-Mon cher Monsieur,-Il y a beau- ment petite et délicate qu'il vaut

valent la peine d'être plantés. Dans les érablières, le sol est L'on peut généralement compter couvert de jeunes érables, comme sur ceux qui ont été élevés en d'un épais tapis. L'on peut les pépinière, et ils sont vendus à des arracher facilement, à la main, prix modérés, mais la distance, en automne ou de bonne heure les difficultés de communication, au printemps, quand la terre est les retards dans le transport et la encore mouillée, sans briser aulivraison (qui sont souvent cause cune des petites racines. Plantez

parle pas ici des arbres fruitiers). | à la main, autant de ces petits L'on va généralement les cher- arbres que vous désirez en plan-

et de peine pour les arracher, ont dû remarquer que s'il y a combien les racines sont endom. des érables ou des frênes dans le magées, malgré toutes les pré- voisinage, la terre de leur jardin, cautions. Ils savent aussi com- quand elle a été bêchée en aubien de fois tout cet ouvrage est tomne, se couvre plus ou moins, en pure perte. Les arbres arra- au printemps, de petits plants chés dans le bois, et transplantés d'érable et de frêne, sortis des périssent si souvent que ceux qui graines tombées de ces arbres. Il les plantent se découragent et faut bien peu de temps pour en considèrent l'opération trop diffi- arracher et en replanter des centaines, et ils reprennent tous, Rien n'est plus facile, cepen- sans faute; comme de raison, il Les arbres que vous allez cher- arracher quand ils n'ont encore

sûr de renouveler les bois, là où Chaque cultivateur peut éta- ils ont été détruits, et ce que je

L'érable, le chêne, le frêne, le Leclercville, P.Q., 1 mai 1890. H. G. JOLY DE LOTBINIÈRE.

COMMERCE.

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg Marché de la maison

	Marche de la mais	on.				
	•	\$	cts.	9	6	ets.
	Bœuf, rôti, par lb	0	10	à	0	15
	Bifteck, "	0	10	à	0	12
	Bœuf salé, "	0	06	à	0	08
	Bœuf, bouilli,	0	06	à	0	08
	Bœuf, par quartier	5	00	à	6	00
	Bœuf, vivant, par 100 lbs	3	00	à	3	50
	Veau, rôti, par lb	0	10	à	0	15
	Veau, côtelettes, par lb	0	12	à	0	15
	Porc frais, "	0	10	à	0	15
	Porc, par 100 lbs	7	CO	à	7	50
	Mouton, rôti, par lbs	0	10	à	0	15
	Gigot de mouton, par lb	0	12	à	0	15
	Côtelettes de mouton, par lb	0	15	à	0	15
	Agneau du printemps, p. qr	0	75	à	1	90
	Jambon, par lb	-	15	à	0	00
	Lard "	0	10	à	0	12
	Saindoux "	0	10	à	0	12
	Saucisse "	0	121	à	0	10
	Saucisson de Bologne, par lb	0	12	à	0	15
	Fore, par lb	0	04	à	0	05
	Rognon, par lb	0	13	à	0	15
	Tête en fromage, par lb	0	10	à	0	10
	Cœur		10	à	0	10
	Langue	0	10	à	0	15
	Poulets vivants (par coup) lb.	0	30	à	0	35
	Poules "	0	65	à	0	70
	OEnfs, par douz	0	25	à	0	30
	Beurre, par lb	0	20	à	0	25
	BOIS DE CONSTRUC	TI	ON			
					0	00
	1ère planches communes, blan 2ème	nc.	mies.			
- 1	201110	0.30			Ö	00

	DOIS DE C	CMSIRUUTION.		
ð,	1ère planches com	munes, blanchies.	22	06
	2ème "	4.6	18	
-	lère "	brutes	20	00
	2ème "	66	18	00
n	Doublage brut	**********	16	01
n	Gros bois à bâtir	, 16 pieds et au-		
x	dessous		20	00
e	Gros bois à bâtir,	6 pieds, pour cha-		
6	que 2 pieds addi	tionnels	1	00
- 1	Lambourdes et sol	iveaux, 16 pieds et		
t	au-dessous		50	00
t	Lambourdes et sol	iveaux, au-dessus		
	de 16 pieds pour	chaque 2 pieds		
1-	additionnels	******	1	00
8	Cloture	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	20	00
-	Tringles 2 et 3 pou	ces	23	00
	Planches, de toute	argeur, qualité A.	-	00
8		" В.	-	00
-	44 46	" C.		
à	Inn hair sain 1 11	" D.		
·	ier bois sain, 1, 14	, 1½ et 2 pouces	55	00

Marche du Cultivateur.

	_				
	Beurre, frais, la lb	0	18	à 0	25
	Beurre, sale, la lb	0	15	_	-
	Œufs frais, la doz	0	25	1000	
	Œufs en boltes, la doz	0	18	_	
	Patates, le minot	0	70	-	
		0	00		50
	Carrottes, le minot	0	00	_	100
	Panais, le minot		00	à 1	25
	Betterave, le minot		00	à 1	25
	Oignons, le minot	1	50	à 1	80
	Choux, par 100	4	00	à 15	00
	Oie, par lb	U	12	à0	13
	Canards, par lb	0	10	à 0	12
1	Dindes, par lb	0	12	à 0 1	124
1	Poulets, par lb	0	08	à O	00
ı	Bois, epinette, la corde	5	00	à 5	50
	" tremble		00	à 3	50
	" perches de tremble		00	à 4	00
1	Foin, la tonne	9	00	à 10	00
ı	Paille, la tonne	5	00	à 9	
ı	Bœuf, par lb, par quartier	0	03	a 0	04
I	Bœuf vif, par lb	0	00	à 0 0	124
ı	Porc, abattu, par th	0	05	à 0 ()6±
1	Cochons, vif, par lb	0	03	à0	04
	Mouton, vif. par lb	0	00	à O	17
	Veau, abattu, par lb Veau, vif, par lb Blé, le minot	0	04	àO	05
	Veau, vif, par lb	0	00	à 0	04
	Blé, le minot	U	70	à O	75
1	Avoine, le minot	0	40	à O	45

DOCTEUR EN MÉDECINE. LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBA. Bureaux à sa résidence sur

la rue Aubert. Consultations à toute heure.

VIN et SIROP DE DUSART.

Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu dans le SIROP ET LE VIN DE DUSART est le plus puissant des ré-

Il raffermit et redressse les os des enfants rachitiques, rend la vigueur e l'activité aux Adolescents mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une croissance trop rapide. Les Femmes Enceintes, qui prennent le VIN OU LE SIROP DE DU-SART, supportent leur état sans fa-

jour à des enfants plus vigoureux. Le Lacto-Phosphate de Chaux enrichit le lait des Nourrices et garantit les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la Den-tition se fait sans fatigue et convulsions. LE VIN ET LE SIROP DE DUSART réveillent l'appétit et les forces des Convalescents, et conviennent dans tous les cas de Fatigue ou d'Epuise-

Dans toutes les Pharmacies, Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal,

ment du corps humain.

MATICO

GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens a Paris. L'INJECTION de MATICO de GRIMAULT & Cie, a acquis en quelques années une répu-tation universelle, et guérit en peu de temps les écoulements les plus rébelles. CAPSULES au MATICO de GRIMAULT & Cless ne fatiguent pas l'estomac, comme le font toutes les capsules au copahu liquide et au cubèbe, et guérissent rapidement.

ASTHME CIGARETTES INDIENNES AU CANNABIS INDICA, GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens a Paris. Le plus efficace des moyens connus pour combatre l'Asthme, l'Oppression, la Toux Nerveuse, les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

Dans toutes les Pharmacies, Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

MALADIES DES ENFANTS

SIROP

RAIFORT IODE

GRIMAULT & CIE. Pharmaciens a Paris.

Depuis vingt-cinq annees ce medicament donne les resultats les plus remarquables dans les maladies des enfants, pour remplacer l'Huile de foie de morue et le sirop antiscor-

Il est souverain contre l'Engorgement t l'Inflammation des Glandes du Cou, les Gourmes et les diverses Eruptions de la Peau, de la Tête et du Visage. Il excite l'Appetit, tonifie les Tissus, combat la Paleur et la Mollesse des Chairs et rend aux enfants leur Vigueur et leur Gaieté naturelles. C'est un admirable médicament contre les Croûtes de Lait et un excellent Depuratif.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

VIN DE CHAPOTEAUT DELICIEUX.

NUTRITIF.

RECONSTITUANT. Ce Vin Tonique contient la Pertone chimiquement pure de Chapoteaut ob-tenue par la digestion artificielle de la viande de bœuf par la pepsine.

LE VIN DE CHAPOTEAUT nourrit les malades, les convalescents, les vieillards et toutes personnes atteintes d'Anemie par epuisement, Digestions difficites, Degout des Aliments, Fie-vres, Diabete, Phihisie. Dyssenterie, Tumeurs, Cancers, Maladies du Foie et de l'Estomac.

Migraines-Maux de Tete

GUARANA DE GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Un seul paquet de cette poudre vegé-tale et naturelle, delayee dans un peu d'eau sucrée suffit pour faire disparaître les Maux de Tete. Migraines ou Ne-vraigies les plus violents. Son action tonique lui donne une efficacite incontestable contre les Coliques.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman.

MALADIES DE POITRINE. SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX. de GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Ce Sirop, universellement recommandé par les médecins, jouit d'une grande efficacité dans les maladies des BRON-CHES et du POUMON; il guerit les RHUMES, BRONCHITES et CATAR-RHES les plus opiniâtres, cicatrise les TUBERCULES du POUMON des PHTHISIQUES, et supprime les QUINTES DE TOUX INCESSANTES qui font le désespoir des malades. Sous son influence les SUEURS NOCTURNES cessent. l'appétit augmente et le malade sent, l'appétit augmente et le malade recouvre rapidement la santé.

SANTALEMIDY

PHARMACIEN A PARIS. Supprime COPAHU, CUBEBE t INJECTIONS. Guerit en 48 heures les Ecoulements. Tres efficace dans les maladies de la vessie, il rend claires les urines les plus

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Ches M. M. Lyman,

IL Y A ENCORE DES AVANTAGES ENORMES

Dont il faut se prevaloir

Dans la vente des biens de la faillite P. A. d'AUTEUIL, Au No. 432, rue Principale.

LES PRIX SONT DIMINUES DE BEAUCOUP

Afin d'écouler plus rapidement nos marchandises endommagées par le feu et nous voulons nous en débarrasser à n'importe quel prix. Ayant acheté des articles de choix à prix réduits nous les vendrons également à bien bon marché.

GEO. H. RODGERS & CIE.,

432, 332 et 470, rue Principale, Winnipeg.

AU MAGASIN BLEU!

Meilleur Marche que Jamais!

Les habillements d'automne et d'hiver arrivent tous les jours, et les prix sont de

---MOITIE--plus bas qu'à tous les autres magasins de hardes-faites de Winnipeg.

IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE: LA PLUS ANCIENNE, LA PLUS RICHE ET LA MEILLEURE

Habillements d'étoffe du pays pour	-	-	-	\$6.50
Habillements de bon tweed tout laine	valant	\$15.00	pour	9.50
Habillements valant \$18.00 pour -		-	- Common	12.50
Pantalons tout laine pour	-		-	1.50
Pardessus en bonne étoffe du pays pou	r	-	-	6.50
Pardessus en tweed tout laine valant		pour	-	7.50
Pardessus valant \$15.00	-	-		10.50

VENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MEMES ---AU----

Magasin Bleu - - 426 Rue Principale.

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes agées sont invaluables.

L'ONGUENT Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal. FOUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,

LES RHUMES, LA TOUX. Gondements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway, 78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street, Et se vendent à 1s. 1½d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Boite, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boite, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la faisification.

M. HUGHES & CO.

MEUBLES

EN GROS ET EN DÉTAIL, Bloc de l'ancienne maison "Potter,"

Nos. 315 et 317 Coin des rues Principale et Notre-Dame Est, Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur marché dans Winnipeg.

SATISFACTION GARANTIE.

ENTREPRENEURS DE Pompes Funebres

__ ET ___ EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de Cercueils. Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413.

1.a7.11.89 M. HUGHES & CO.



La plus directe et la moins chere POUR —

MONTREAL, QUEBEC

Et tous les points intermediaires

EST LE CHEMIN DE FER

RAPPELEZ-VOUS, PAS DE CHANGEMENT DE CHARS.

Les convois quittent St. Paul à 6.40 p.m. et Minneapolis à 7.20 p.m. tous les jours.

Des wagons-lits circulent maintenant entre Minneapolis et Boston. Sièges de repos gratis. Les voyageurs allant de Minneapolis à Montréal par cette ligne arriveront plusieurs heures plus tôt que par aucune autre. Pour plus amples renseignements, adressez à

JNO. G. TAYLOR. Gen. Pass. Agt.,

LOUIS MIGNAULT, Agt. des voyageurs, la 21 11 89

LA MUTUELLE DE NEW-YORK

Compagnie d'Assurance sur la Vie.

RICHARD A. McCURDY, President.

ETABLIE 1er FEVRIER 1843.

Montant total payé depuis son organisation jusqu'au \$287,681,948.20 1er janvier 1890 - - -Capital au 1er Janvier 1890 - - -136,401,328.02 Montant émis en polices durant l'année 1889 151,602,483.37

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU MONDE.

La compagnie n'ayant pas d'actionnaires, tous les profits, sans réserve, sont partagés entre les assurés. Les primes sont basses, la sécurité est absolue et les conditions sont des plus libérales.

BUREAU CENTRAL:

Coin de la rue Principale et de l'avence du Portage.

T. C. LIVINGSTON, THOS. NORQUAY, Surintendant. J. F. PRUD'HOMME, la 31 10 89 Secretaire et Caissier.

MAISON ETABLIE EN 1879.

WM M BELL,

Coin de la Rue Graham. No. 288 Rue Principale,

Notre assortiment de Marchandises est au complet.

--- Pour hommes ---

MARCHANDISES SECHES GENERAL.

Etoffes à Robes et broderies du dernier goût, Mousselines, Chambrés, Dentelles, Articles de fantaisie, Gants, Etc., Etc., Etc.

WINNIPEG.

la.13.6.89.

Sous le patronage de M. le Curé A. Labelle. Au profit de l'Œuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la Province de Québec.

Classe D.

Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec,

32 Vict., chap. 36.

LE 35MB TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE Mercredi, 18 Juin 1890, à 2 hrs. P. M.

VALEUR DES LOTS \$80,000. Gros lot: Un Immeuble de \$5,000.00.

	307	OMEN	CLAT	MUNTAR	DES	LOTS	
1	Immeuble	de	-		\$5	,000.00	\$5,000.00
1	do				The state of the s	,000.00	2,000.00
1	do			-		,000.00	1,000.00
4	Immeubles					500.00	2,000 00
10	do		-	-		300.00	3,000.00
30	Ameublem	ents				200.00	6,000.00
60	do			-		100.00	6,000.00
200	Montres d'	or				50.00	10,000.00
1000	Montres d'a	argeni			-	10.00	10,000.00
1000	Services de	toile	tte	-		5.00	5,000.00

2307 lots valant \$1 00 le Billet.

\$50,000.00

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent.
Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité à moins d'une autorisation spé-

Tirages, le 3me Mercredi de chaque mois. S. E. LEPEBVRE, Le Secrétaire. Bureaux: 19, Rue St-Jacques, MONTREAL, Canada. jno.12.1.88.